



# COLORSTRIP MINI

>> Manuale di **istruzioni**



## SPECIFICHE

OK Dimmer	/
Usò all'esterno	/
Attivazione Sonora	<b>Ok</b>
DMX 512	<b>Ok</b>
Master/Slave	<b>Ok</b>
Autoswitching	<b>Ok</b>
Sostituzione Fusibile	<b>Ok</b>
Manutenzione Utente	/
Duty Cycle	/



## PRIMA DI INIZIARE

### *Contenuto della confezione*

- > 1 COLORstrip Mini
- > 2 staffe di montaggio lunghe
- > 2 staffe di montaggio corte
- > Cavo di alimentazione
- > Certificato di garanzia
- > Manuale d'istruzioni

### *Istruzioni per l'apertura*

Subito dopo aver ricevuto l'apparecchio, aprite attentamente la scatola, controllate il contenuto per accertarvi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. Segnalate immediatamente eventuali danni da trasporto all'apparecchio o all'imballo e conservate il tutto. In caso di reso è importante che il prodotto sia completo della confezione e dell'imballo originali.

### *Alimentazione*

Questo apparecchio è dotato di un selettore automatico di alimentazione. Accertatevi soltanto che il voltaggio che state applicando sia compreso tra 100V e 240V AC. Per determinare il tipo di alimentazione richiesta da un determinato apparecchio, consultare l'etichetta sul coperchio posteriore dello stesso o la tabella delle specifiche tecniche. Viene indicato l'assorbimento di corrente in normali condizioni. Tutti gli apparecchi devono essere alimentati direttamente, senza passare da reostati o dimmer. Prima di dare corrente all'apparecchio assicurarsi che il voltaggio sia conforme a quello richiesto. Se l'apparecchio possiede un pulsante di selezione voltaggio controllare che sia posizionato correttamente.

### **ATTENZIONE!**

Verificare che il voltaggio selezionato sull'apparecchio coincida con il voltaggio della linea elettrica cui è connesso. L'applicazione di un voltaggio errato può provocare gravi danni all'apparecchio. Le connessioni ai circuiti devono essere fatte con adeguata messa a terra.

## PRECAUZIONI

- > Conservare il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- > Assicuratevi sempre di collegare l'apparecchio con il voltaggio adeguato e che il voltaggio della linea elettrica non sia mai superiore a quello indicato sul suo pannello posteriore.
- > Questo prodotto deve essere usato in ambienti interni!
- > Per evitare il rischio di incendi o cortocircuiti non esponete mai l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Non utilizzatelo mai vicino a materie infiammabili.
- > L'apparecchio deve avere sempre un'adeguata ventilazione: collocarlo ad almeno 50 cm dalle superfici adiacenti ed assicurarsi che le prese d'aria non siano ostruite.
- > Disconnettere sempre dalla corrente prima di sostituire lampade o fusibili e accertarsi di montare lampade con le caratteristiche corrette.
- > Fissate sempre l'apparecchio con un cavo di sicurezza. Usate particolare cautela nel trasporto.
- > Non utilizzare con temperature ambiente superiori ai 35°C.
- > In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero danneggiare il prodotto. Utilizzare sempre ricambi dello stesso tipo.
- > Non collegare il sistema a un dimmer pack.
- > Controllate che il cavo di alimentazione non sia rovinato.
- > Non staccate il cavo di alimentazione tirandolo dal filo. Quando la lampada accesa evitate la diretta esposizione diretta degli occhi alla luce.

### **Attenzione!**

Attenzione, all'interno dell'apparecchio non ci sono parti che possano essere manomesse direttamente da chi lo utilizza. Evitate di aprirlo e di ripararlo da soli. In caso di problemi rivolgetevi all'assistenza.

# INTRODUZIONE

## Caratteristiche

- > Effetto a LED 4 canali DMX-512.
- > Blackout/fisso/dimmer/strobo
- > Colori fissi e mixaggio colori RGB con o senza controller DMX.
- > Programmi automatici incorporati tramite master/slave o DMX.
- > Programmi ad attivazione sonora incorporati tramite master/slave o DMX.

## Caratteristiche aggiuntive

- Uscita di alimentazione aggiuntiva per collegamento daisy chain
- Modalità master/slave con uscita di alimentazione aggiuntiva per daisy chain. Consente effetto cambiamento colore progressivo (fino a 31 unità).

Controller opzionale

- COLORstrip Foot Controller (LED – FS1)

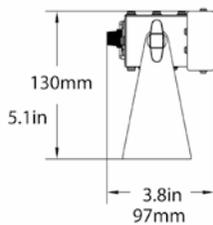
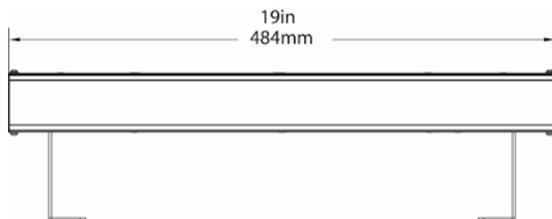
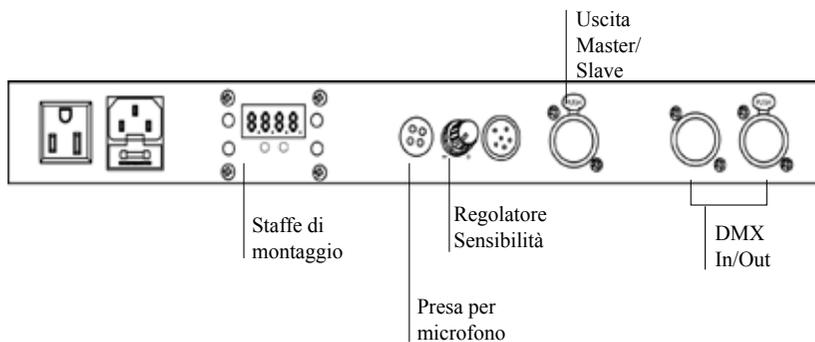
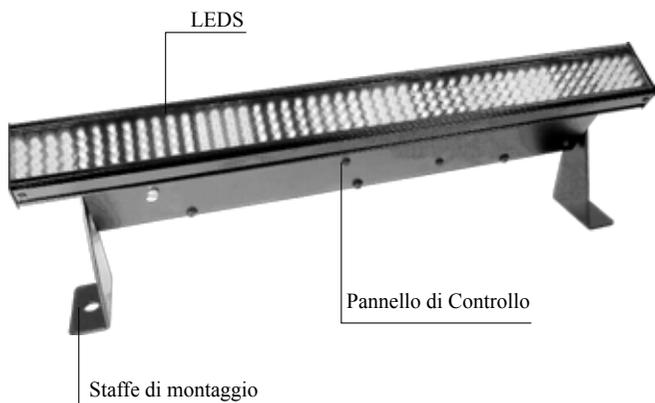
## CANALI DMX

Blackout e Static Colori Flash	
CH	DESCRIZIONE
1	DMX: (000~079) Colori Statici
2	No Funzione
3	Velocità flash
4	No Funzione

Programmi Chase	
CH	DESCRIZIONE
1	DMX: (080~209) Programma 1-13
2	Velocità RUN
3	Velocità Flash

Modalità RGB	
CH	DESCRIZIONE
1	DMX: (210-219) RGB Color Mix
2	Rosso
3	Verde
4	Blu

Modalità Color Fade	
CH	DESCRIZIONE
1	DMX: (220~255)
2	Run/Fade Speed
3	No Funzione
4	No Funzione



# ALLESTIMENTO

## *Sostituzione fusibile*

Con un cacciavite piatto estraete il portafusibile dal suo alloggiamento, Togliete il fusibile danneggiato e sostituitelo con uno esattamente dello stesso tipo.

Riavvitate il portafusibile al suo posto e ricollegate la corrente.

### **ATTENZIONE!**

Scollegare il cavo di alimentazione prima di cambiare un fusibile e sostituitelo sempre con lo stesso tipo di fusibile.



*Il fusibile è  
collocato  
in questo  
compartimento.  
Rimuoverlo  
usando un  
cacciavite piatto.*

## *Collegamento apparecchi*

E' necessario un collegamento dati seriali per ottenere scene di luci di uno o più apparecchi utilizzando una centralina DMX o per ottenere scene sincronizzate su due o più apparecchi in modalità master/slave. Il numero combinato di canali richiesti da tutti gli apparecchi in un collegamento dati seriale determina il numero di apparecchi che il collegamento dati può supportare.

### **IMPORTANTE:**

Gli apparecchi collegati in serie devono posti in "daisy chaining" su una singola linea. Per adempiere agli standard EIA-485 non si devono connettere più di 32 apparecchi su uno stesso collegamento dati. La connessione di più di 32 apparecchi su un collegamento dati seriale senza l'utilizzo di uno splitter DMX a isolamento ottico può selezionare il segnale digitale DMX.

Massima distanza raccomandata per il collegamento dati seriale: 500 metri

Massimo numero di apparecchi raccomandati per un collegamento dati seriale: 32 apparecchi

## *Cablaggio*

Per collegare più apparecchi è necessario effettuare un cablaggio dati. Potete procurarvi i cavi da un distributore o costruirvi da soli il cavo. In questo caso utilizzate cavi data-grade che possono trasmettere un segnale di alta qualità e sono meno soggetti ad interferenza elettromagnetica.

## CABLAGGIO DATI DMX

Utilizzate un cavo conforme alle specifiche per applicazioni EIA RS-485. I cavi microfonic standard non possono trasmettere dati DMX su lunghe distanze in maniera affidabile. Il cavo deve avere le seguenti caratteristiche:

*Coppia due conduttori ritorti più una schermatura*

*Massima capacità tra conduttori – 30 pF/ft.*

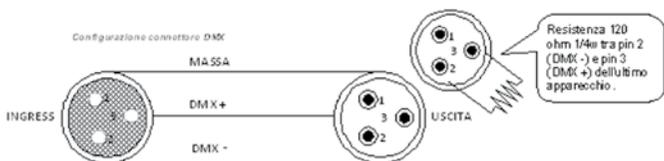
*Massima capacità tra conduttore e schermatura – 55 pF/ft.*

*Massima resistenza di 20 ohms / 1000 ft.*

*Impedenza nominale 100 – 140 ohms*

### Connettori Cavo

Il cablaggio deve avere un connettore maschio XLR a un estremo e un connettore femmina XLR all'altro estremo.



### ATTENZIONE

Evitate il contatto tra la massa comune e la terra chassis dell'apparecchio. Questo potrebbe causare un ritorno di terra e l'apparecchio potrebbe funzionare male. Testate i cavi con un misuratore di ohm per verificare la polarità corretta e assicuratevi che i pin non siano messi a terra o in corto con la schermatura.

### SCHEMA DI CONVERSIONE DA 3 A 5 PIN

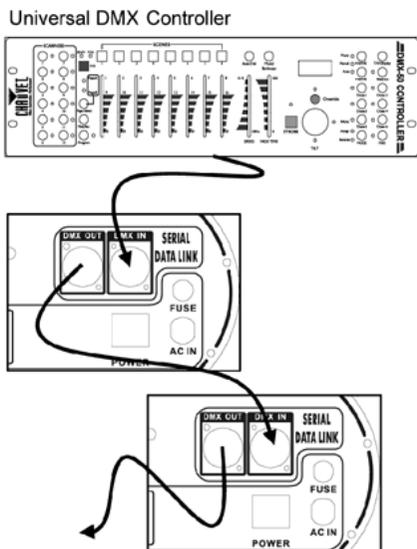
#### ATTENZIONE

Se utilizzate una centralina con un connettore di uscita DMX a 5 pin, dovrete usare un adattatore 3pin/ 5 pin. Si vedano i dettagli nella tabella sottostante.

TABELLA DI CONVERSIONE DA 3 PIN A 5 PIN		
Conduttore	3 Pin femmina (uscita)	5 Pin maschio (ingresso)
Terra/schermatura	Pin 1	Pin 1
Data ( - ) signal	Pin 2	Pin 2
Data ( + ) signal	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Non utilizzato
Non utilizzato		Non utilizzato

## Impostazione di un collegamento seriale dati DMX

- 1) Collegare il lato a 3 pin (maschio) del cavo DMX al connettore a 3 pin (femmina) di uscita della centralina.
- 2) Collegare l'estremo del cavo proveniente dalla centralina che avrà un connettore a 3 pin femmina, al connettore d'ingresso dell'apparecchio successivo che sarà un connettore a 3 pin maschio.
- 3) Poi procedete collegando come sopra descritto dall'uscita all'ingresso dell'apparecchio successivo e così via



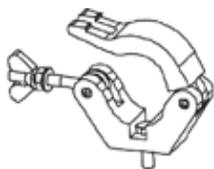
## MONTAGGIO

### Orientamento

L'apparecchio può essere montato in qualsiasi posizione a condizione che ci sia abbastanza spazio per la ventilazione.

### Fissaggio

E' importante non ostruire mai le ventole o le prese d'aria. Montate l'apparecchio utilizzando un gancio a C oppure ad O. Regolate l'angolazione allentando entrambi i pomelli e inclinando l'apparecchio. Una volta trovata la posizione desiderata, serrate nuovamente i bulloni.

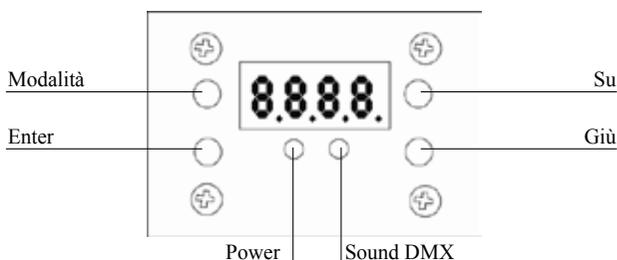


Nella scelta della collocazione fate sì che essa consenta di effettuare con facilità la sostituzione della lampada e la manutenzione di routine. I cavi di sicurezza dovrebbero essere usati sempre. Non ubicare mai in posti dove l'apparecchio possa essere sottoposto a pioggia, umidità elevate, grosse variazioni di temperature o scarsa ventilazione

### Istruzioni per l'utilizzo

Il COLORstri mini è un effetto luminoso a striscia DMX-512, con mixaggio colori RGB, dotato di LED estremamente luminosi ed efficienti. Ci sono quattro superfici di LED (la cui intensità può essere regolata assieme) che consentono di ottenere una gamma colori pressoché illimitata.

Il COLORstrip™ può funzionare in Stand-Alone, Master/Slave e tramite DMX-512 utilizzando 4 canali di controllo.



### Utilizzo del pannello di controllo

1. Premete il tasto [MODE] ripetutamente finchè sul display compare la funzione che volete modificare.
2. Premete i tasti [DOWN] o [UP] per scorrere i valori relativi alla funzione .
3. Premete [ENTER] per entrare nei sotto-menù.

# MODALITÀ E FUNZIONI DEL PANNELLO DI CONTROLLO

MODE	FUNC	PROGRAM	FUNCTION/PROGRAM	( P ) RUN SPEED	( F ) FLASH SPEED	( C ) COLOR	
C:	000	000	Blackout				
		001	Red		000 - 100		
		002	Green		000 - 100		
		003	Blue		000 - 100		
		004	Yellow		000 - 100		
		005	Purple		000 - 100		
		006	Cyan		000 - 100		
		007	White		000 - 100		
		008	Color Change 1	<b>Automatic</b> 000 - 050		000 - 100	
		009	Color Change 2			000 - 100	
		010	Color Change 3			000 - 100	
		011	Color Change 4			000 - 100	
		012	Color Change 5				
		013	Color Change 6				
		014	Sequential Color Chase 1	<b>Sound Active</b> 051 - 100			
		015	Sequential Color Chase 2				
		016	Sequential Color Chase 3				
		017	Sequential Color Chase 4				
		018	Sequential Color Chase 5				
		019	Sequential Color Chase 6				
		020	Sequential Color Chase 7				
		021	RGB	Red (000-100)	Green (000-100)	Blue (000-100)	
		022	Color Fade	000-100			
023	Automatic Program (Sound)						
	S dAd		DMX Channel Addressing				
SYS	S Aad		Re-initialize fixture Re-establishes correct number of down-link fixtures for sequential color chase runs.				

## MASTER SLAVE & STAND ALONE

### Impostazione unità MASTER

1. Premete ripetutamente il tasto Mode finchè sul display compare ACT, poi premere Enter.
2. Selezionate i programmi 001 ~ 023 utilizzando i tasti Up e Down.
3. Alcuni programmi hanno controlli aggiuntivi come velocità scorrimento e velocità flash. Premete Mode di nuovo per visualizzare altre funzioni, poi usate Up e Down per cambiare I valori.

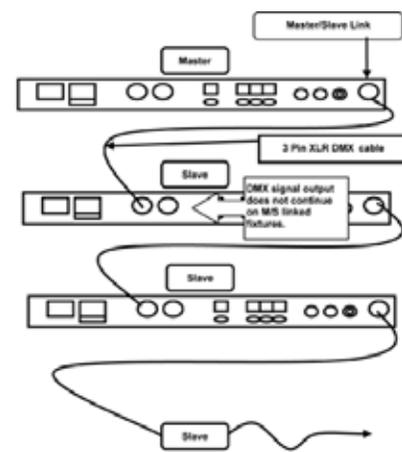
Si veda la tabella alla pagina precedente.

### Impostazioni unità SLAVE

Le unità slave si sincronizzano in automatico o al MASTER.  
Non sono richieste altre impostazioni.

### IMPORTANTE PER IL MASTER/SLAVE

Accendete l'unità master per ultima! In tal modo il master individuerà correttamente tutte le unità connesse e potrà riconfigurare su di essi i suoi programmi chase sequenziali incorporati.



La modalità Master/Slave permette di collegare più unità in daisy chain. In questa modalità il primo apparecchio della catena comanda tutti i seguenti. Lo Stand Alone si ottiene semplicemente ponendo tutte le unità come Master. Non sarà più necessario collegarli in serie.

PROGRAM	FUNCTION	OPTIONS
000	Blackout	
001-007	Solid flashing colors	<b>F</b> = Flash speed
008-013	Color chase programs	<b>P</b> = Run speed <b>F</b> = Flash speed
014-020	Sequential color chase patterns	Use sound sensitivity rotary knob to adjust level for optimum response or decrease completely to operate in Run speed only <b>P</b> = Run speed
021	RGB (manual color mix)	<b>P</b> = Red <b>F</b> = Green <b>C</b> = Blue
022	Color fade	<b>P</b> = Run speed

## MODALITÀ DI CONTROLLO DMX

La modalità di gestione DMX consente una grande varietà di soluzioni creative. In questa modalità potete gestire individualmente ogni singola funzione dell'apparecchio.

### COLLEGAMENTO DAISY CHAIN

4. Collegare il connettore a 3 pin (maschio) del cavo DMX al connettore a 3pin (femmina) di uscita del primo apparecchio.
5. Collegare l'estremità del cavo proveniente dal primo apparecchio avente un connettore femmina 3 pin al connettore d'ingresso maschio a 3 pin dell'apparecchio successivo. Poi procedete collegando come sopra descritto dall'uscita all'ingresso dell'apparecchio successivo e così via

### *Modalità DMX*

1. Premete il tasto MODE, fino a quando su Display appare [SYS]; quindi premete ENTER
2. Digitate l'indirizzo DMX usando i tasti UP/DOWN. Premete Enter.
3. Premete il tasto MODE
4. Premete ENTER per rendere permanenti i cambiamenti

### *Valori canali DMX*

#### **NOTA!**

Leggere attentamente le istruzioni sul controllo degli apparecchi DMX e l'impostazione degli indirizzi.

Le funzioni dei canali DMX 2,3 e 4 sono determinate dalle impostazioni del canale 1. Per esempio, se il canale 1 è impostato tra 210 e 219 si applicheranno le seguenti condizioni.

Il canale 2 controllerà i LED rossi.

Il canale 3 controllerà i LED verdi.

Il canale 4 controllerà i LED blu.

CANALE	VALORE	FUNZIONE	CH 2	CH 3	CH 4
1	000 □ 009 010 □ 019 020 □ 029 030 □ 039 040 □ 049 050 □ 059 060 □ 069 070 □ 079	Static Colors Blackout Rosso Verde Blu Giallo Viola Cian Bianco		Velocità flash 000 □ 249 Attiv. sonora 250 □ 255	
	080 □ 089 090 □ 099 100 □ 109 110 □ 119	Cambiamenti colori Cambiamento colore 1 Cambiamento colore 2 Cambiamento colore 3 Cambiamento colore 4	Velocità esecuzione  Automatica 000 □ 127 Attiv. sonora 128 □ 255	Velocità flash 000 □ 249 Attiv. sonora 250 □ 255	
	120 □ 129 130 □ 139	Cambiamento colore 5 Cambiamento colore 6			
	140 □ 149 150 □ 159 160 □ 169 170 □ 179 180 □ 189 190 □ 199 200 □ 209	Chase sequenze colori Color chase 1 Color chase 2 Color chase 3 Color chase 4 Color chase 5 Color chase 6 Color chase 7			
	210 □ 219	RGB Color Mix Modalità RGB	Rosso 0-100%	Verde 0-100%	Blu 0-100%
	220 □ 229	Dissolvenza colore	Fade Speed 0-100%		
	230 □ 255	Auto Run (Solo attiv. sonora)			

PROBLEMA	SOLUZIONE	TIPO APPARECCHIO			
		Luci	Macchine fumo neve	Centraline	Dimmers & Chaser
Spegnimento automatico	Controllare l'interruttore termico e la ventola	•			
Fascio sottile o poco luminoso	Pulire il sistema ottico o sostituire la lampada Controllare se il selettore 220/110v è posizionato correttamente	•			
Salta il rottore/fusibile	Controllare il carico cui è sottoposto l'apparecchio				•
Il chase è troppo lento	Regolare la velocità come da manuale	•		•	•
Non c'è alimentazione	Controllare l'alimentazione richiesta. Controllare il fusibile. (interno e/o esterno)	•		•	•
L'apparecchio non risponde	Controllare la posizione dei selettori DMX Controllare i cavi DMX Controllare le polarità degli switch	•			
L'apparecchio è acceso ma non reagisce all'audio	Controllate di aver selezionato la modalità audio corretta. Se l'audio è fornito da un jack ¼" controllate che ci sia segnale audio. Regolate la manopola di sensibilità sonora	•		•	•
La lampada si spegne sporadicamente	La lampada può essere difettosa o l'apparecchio surriscaldato . La lampada può essere in via di esaurimento.	•			
La luce non si riaccende dopo un'interruzione di corrente	Alcune lampade devono raffreddarsi prima di essere riaccese: attendere 5/10 minuti	•			
Perdita del segnale	Utilizzare solo cavi DMX Installare un terminatore Nota: tenere i cavi DMX separate da cavi di alimentazione o luci nere.	•	•	•	•
Non fa flash	Reinstallare la lampada	•			
No effetto laser	Sistemare lo specchietto – potrebbe essersi spostato	•			
Il relay non funziona	Controllare lo switch di reset Controllare i cavi di collegamento				•
Non funziona il remoto	Controllare che il connettore sia ben collegato all'apparecchio	•	•		
Funzione Stand alone	Tutti gli apparecchi con funzione stand alone non richiedono impostazioni aggiuntive, ma entrano automaticamente in questa modalità all'accensione	•			

## APPENDICE

### *Fondamenti di DMX*

In una connessione DMX 512 ci sono 512 canali. I canali possono essere assegnati in vari modi. Un apparecchio compatibile col DMX 512 necessita di uno o più canali sequenziali. L'utente deve assegnare un indirizzo di partenza indicante il primo canale occupato nella centralina. Ci sono diversi tipi di apparecchi gestibili tramite DMX, ciascuno richiedente un numero totale di canali variabile. Bisogna pianificare la scelta dell'indirizzo di partenza in modo da non far mai sovrapporre i canali, onde evitare un funzionamento non corretto dell'apparecchio. Tuttavia si può usare lo stesso indirizzo di partenza su più apparecchi a condizione se si desidera ottenere un loro movimento all'unisono. In pratica essi saranno collegati in modalità slave e risponderanno tutti allo stesso modo.

Gli apparecchi DMX sono concepiti per ricevere dati tramite collegamento seriale Daisy Chain. Questo tipo di collegamento si ha quando l'uscita dati di un apparecchio è connessa all'ingresso dati del successivo. L'ordine in cui gli apparecchi sono collegati non ha importanza e non incide su come la centralina comunica con ciascuno di essi. Utilizzare l'ordine in cui il cablaggio è più semplice e diretto. Collegare gli apparecchi utilizzando cavi schermati con coppia di due conduttori ritorti. Il pin 1 è la connessione schermata, il pin 2 è il data negativo (S-) e il pin 3 è il data positivo (S+).

### *Manutenzione generale*

Per conservare un rendimento ottimale e limitare i danni da usura gli apparecchi devono essere puliti frequentemente (di norma almeno 2 volte al mese). La polvere riduce la luminosità e può provocare surriscaldamento. Questo diminuisce la durata delle lampade e accresce il logorio delle parti meccaniche. Accertatevi che l'apparecchio sia spento prima di procedere con la manutenzione.

Staccate la spina. Usate un compressore o una spazzola morbida per rimuovere la polvere accumulate sulle prese d'aria esterne e sui componenti interni. Pulite i vetri ad apparecchio freddo con una soluzione delicata di detergente per vetri o alcool isopropilico e un panno morbido in cotone o specifico per lenti. Applicare la soluzione sul panno e detergete portando lo sporco verso l'esterno della lente. Pulite delicatamente i componenti ottici fino a togliere la polvere e l'opacità.

Per ottimizzare l'intensità luminosa è necessario effettuare periodicamente la pulizia interna ed esterna di lenti e specchi. La pulizia dovrà essere effettuata con maggior frequenza se l'apparecchio è collocato in ambienti con umidità, polvere e fumo. Pulite con un panno morbido utilizzando un normale detergente per vetri e asciugate accuratamente. Pulite le ottiche esterne almeno ogni 20 giorni e quelle interne almeno ogni 30/60 giorni.

### *Procedura di reso*

Il materiale deve essere reso in porto franco e nell'imballo originale, previa richiesta di autorizzazione alla KARMA ITALIANA SRL.

Tale richiesta andrà effettuata direttamente dal sito internet:

**[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)**

Premendo il tasto ASSISTENZA e seguendo le istruzioni. I prodotti resi senza autorizzazione verranno respinti. Imballate accuratamente l'apparecchio: la responsabilità dei danni da trasporto per cattivo imballaggio verrà attribuita al cliente. La KARMA ITALIANA SRL si riserva il diritto di decidere se riparare o sostituire il prodotto in garanzia.

Nota: Si prega di includere nel collo documento di trasporto con le seguenti informazioni:

- 1) Nome/ragione sociale
- 2) Indirizzo
- 3) Numero di telefono
- 4) Numero RMA
- 5) Descrizione del difetto

### *Reclami*

I reclami per danno da trasporto verranno accettati soltanto se al momento della ricezione della merce sarà stata apposta la dicitura "Accettato con riserva" sul documento del corriere. Qualunque altro reclamo per materiale incompleto o non integro per ragioni diverse dal trasporto dovrà essere effettuato entro e non oltre 7 giorni dalla ricezione dello stesso.



<i>Dimensioni e Peso</i>	
<i>Lunghezza</i>	484 mm
<i>Larghezza</i>	97 mm
<i>Altezza</i>	130 mm
<i>Peso</i>	1.5 kg
<i>Autoswitching</i>	100-240VAC 50/60Hz
<i>Fusibile</i>	F2A 250V
<i>Power Consumption</i>	21W (0.3A) max @120V
<i>Inrush Power</i>	0.2A @ 120V
<i>Power Consumption</i>	23W (0.2A) max @230V
<i>Inrush Power</i>	0.3A @ 230V
<i>Power Output</i>	32 units max 120V, 60 units max 230V
<i>LED</i>	192 (64 rossi, 64 verdi, 64 blu)
<i>Luminosità a 1m</i>	820 lux
<i>Angolo Beam</i>	37°x33°
<i>Angolo Field</i>	68°x51°
<i>Massima temperatura d'ambiente</i>	40°C



Importato da:

**KARMA**<sup>®</sup>

Via Gozzano 38 bis  
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy  
[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

**CHAUVET**<sup>®</sup>  
Value - Innovation - Performance

3000 North 29th Court  
Hollywood, FL 33020  
[www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com)

MADE IN CHINA